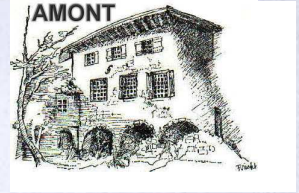


# INTEMELION



## ***La Culture de l'Echange***

2èmes rencontres transfrontalières

**La Brigue**



**4 et 5 avril 2009**

### **AMONT – INTEMELION**

*Avec le partenariat de la  
Municipalité de La Brigue*



Dopo la tavola rotonda di Saint-Martin-Vésubie (aprile 2008), e la pubblicazione del Manifesto per la ricerca transfrontaliera, i partecipanti hanno messo in evidenza l'interesse allo studio di uno spazio così complesso come quello delle Alpi meridionali, prossime alle coste del Mediterraneo, ma soprattutto intessute di relazioni trasversali e intervallive tra i versanti della montagna (“Alpes méridionalpines”). Il territorio di studio, compreso tra Piemonte, Provenza e Liguria, presenta le condizioni necessarie (archivi storici, scavi archeologici, documentazione, progettualità...) per diventare oggetto specifico di un vero e proprio « laboratorio di studio dei luoghi ». Il primo incontro ci ha consentito di mettere in evidenza :

- la stretta relazione intrattenuta dall'uomo nella sua componente comunitaria e il territorio identificato sulla base dei suoi usi, ossia una relazione definita dalla stratificazione di pratiche e di consuetudini del luogo;
- le reti di relazione intessute su scala differente, da quelle della famiglia fino a quelle della comunità di villaggio con il « resto del mondo »;
- l'importanza del dominio sulle risorse e dei mezzi finanziari nella composizione sociale dei villaggi.

L'approccio pluridisciplinare è stato privilegiato al fine di offrire dei punti di vista differenti sui soggetti trattati: archeologico, storico, etnologico e geografico. Il confronto tra gli studi ha permesso così di costruire uno sguardo originale su un territorio che fino a quel momento appariva estremamente suddiviso in compartimenti, senza legami né unità, o ancora compresso nei paradigmi classici della montagna, come versanti opposti, passaggi o barriere. Pertanto, dalla scorsa giornata di studi è emersa una identità culturale complessa, che si appoggia sulla « memoria dei luoghi », che dovrebbe consentire la realizzazione di una prima sintesi per mettere in evidenza *la pratica del conflitto come elemento organico della società*.

La seconda giornata di studi alla Briga sarà dedicata alla definizione nel tempo di uno spazio transfrontaliero prodotto dalle relazioni alpine delle comunità « frontaliere ». Queste montagne individuano altrettante valli percorse dai corsi d'acqua, che rinserrano entro le loro cime le terre utili all'uomo. I villaggi sono sistemati sui siti più propizi. D'altronde l'uomo, in relazione allo spiegamento altimetrico delle montagne, vi ha installato i suoi abitati, semplificando la comunicazione *intervalliva* attraverso l'intermediarietà dei colli. Un intenso traffico d'animali, di uomini e di merci, e di scambio di pratiche e consuetudini animano lo spazio montano, ricollegando a sé le differenti unità di vita. Questi movimenti sono a volte generati da conflitti interni e di vicinato, i quali hanno spesso stimolato la definizione di rapporti conflittuali oppure hanno consolidato i legami alpini.

In quest'ottica, l'appello ai contributi si pone l'obiettivo di sottolineare le opportunità che sono state scelte per tessere questi legami, ma anche di mettere in evidenza certi limiti a quelle relazioni che hanno animato la vita economica, politica e sociale, della nostra area di studio meridionalpino.

Lo spazio transfrontaliero delle Alpi sud-occidentali può definirsi dunque nel tempo grazie alle relazioni che intratterranno le « genti della montagne », che vivono un quotidiano originale sulle « frontiere » multiformi. Per questo privilegiamo un approccio multidisciplinare al fine d'identificare nella storia i differenti punti di contatto e di ricostruire la lunga durata degli argomenti di studio. Noi speriamo che questa giornata sia l'occasione di un incontro, *crocevia* intorno ai temi seguenti :

- La pastorizia *dei limiti* (La Brigue, Triora, Saint-Martin, Entracque, Valdieri, Isola, Belvédère, Moulinet...), tra valli liguri, piemontesi e alpi provenzali... ;
- Il credito e i mercati delle Alpi, produttori delle risorse territoriali;
- La devozione alpina, luoghi e momenti di riunione, di contatto ;
- Il Colle (Tende, Fenestres, Cerise, Lombarde, Authion...), luogo d'incontro e di confronto ;
- Edifici e costruzioni : « assaggi » comparativi ;
- La terra : natura, gestione, cambiamenti in Piemonte, Liguria, Provenza alpina ;
- Famiglie e definizione di uno spazio transfrontaliero nella storia e nella memoria delle Alpi;

L'appello e l'invito al contributo concerne un intervento di 20-30 minuti al massimo di esposizione, preferibilmente illustrata (pwpoint). Inoltre è richiesta la redazione di un testo di 15-20 pagine per la pubblicazione degli atti dell'incontro. Trovate in allegato una scheda, comprendente un riassunto della comunicazione in 20 righe da rinviare entro la fine di gennaio, per facilitare l'organizzazione del programma delle giornate di studio.

# COLLOQUE TRANSFRONTALIER 2009

## THEMATIQUE

### *La Culture de l'échange*

Territoire et production, frontières et défense, société méridionale.

La première table-ronde transfrontalière qui s'est tenue à Saint-Martin-Vésubie en avril 2008 a permis de mettre en évidence l'étroite relation entre l'homme et son territoire, les réseaux relationnels tissés, la maîtrise des ressources et des moyens financiers. L'approche pluridisciplinaire a été privilégiée, et a permis d'offrir un point de vue original sur un territoire peu étudié de cette manière. Son identité culturelle s'appuie sur la « mémoire des lieux » et la pratique du conflit.

Cette deuxième journée d'étude, à La Brigue, sera consacrée à la définition dans le temps d'un espace transfrontalier produit par une culture de l'échange. Un intense trafic d'animaux, d'hommes, de marchandises, de pratiques, d'expériences et de coutumes traversent l'espace montagnard. L'espace transfrontalier se définit par les relations qu'entretiennent les « gens de la montagne ». Il faudra souligner les opportunités saisies pour tisser ces liens et mettre en évidence leurs limites.

L'approche pluridisciplinaire nous aidera à identifier les points de contacts et à reconstruire la longue durée de ces échanges-confrontations et nous mènera à proposer une définition de l'espace transfrontalier.

La prima tavola rotonda transfrontaliera che si è tenuta a Saint-Martin-Vésubie nell'aprile 2008 ha permesso di mettere in evidenza la stretta relazione tra l'uomo e il suo territorio, le reti relazionali tessute, il dominio delle risorse e dei mezzi finanziari. L'approccio pluridisciplinare è stato privilegiato e ha permesso di offrire un punto di vista originale sul territorio, poco studiato in questa maniera. Ne è emersa una identità culturale che si appoggia sulla « memoria dei luoghi » e sulla pratica del conflitto.

Questa seconda giornata di studio alla Briga sarà dedicata alla definizione nel tempo di uno spazio transfrontaliero prodotto di una consuetudine allo scambio. Un intenso traffico di animali, di uomini, di merci, di pratiche, di esperienze e di usanze attraversano lo spazio alpino. In questo senso lo spazio transfrontaliero viene meglio definito dalle relazioni intrecciate dalla gente di montagna. Bisognerà allora sottolineare le opportunità perseguite per tessere questi legami e mettere in evidenza i loro limiti.

L'approccio pluridisciplinare ci aiuterà a identificare i punti di contatto e a ricostruire la lunga durata di questi scambi-confronti e ci porterà a proporre una definizione di spazio transfrontaliero.

# Colloque de La Brigue

## 2<sup>èmes</sup> rencontres transfrontalières

### THEMATIQUE GENERALE

*La Culture de l'échange*

### Frontière et défense des lieux

**Espace, territoire et relations de productions**

**Société méridionale et échanges**

Sous la Direction de Beatrice PALMERO (*Intemelion*) et Eric GILI (*AMONT*)

Trois groupes de travail se réuniront, sous la direction de leurs modérateurs qui seront également chargés de proposer une synthèse des travaux entendus, en essayant, autant qu'il sera possible, de proposer une comparaison entre les différents espaces considérés et en soulignant la diversité des échanges selon les « frontières » et les époques considérées.

9 h – accueil et discours des autorités. Allocution de M. Bernard GASTAUD, Maire de La Brigue

9 h 30 - premier thème

#### **Frontière et défense des lieux**

*Modérateur et synthèse* : Michel **LAUWERS**, Université de Nice Sophia Antipolis, CEPAM

**MAGNARDI** Nathalie et **SANDRONE** Silvia (Musée Départemental des Merveilles de Tende) « Cols, lieux de passage et pâturages d'altitude : les premiers résultats de la prospection-inventaire dans la haute vallée de la Roya » / « *Colli, luoghi di passaggio e pascoli d'altura : i primi risultati della prospezione inventaria nella alta valle Roya* ».

**BOURSIER** Jean-Yves (Université de Nice Sophia Antipolis / CIRCPLES) « Frontières, échanges, patrimoine » / « *Frontiera, scambio, patrimonio* »

**CODOU** Yann (Université de Nice Sophia Antipolis / CEPAM) et **POTEUR** Jean-Claude (Conseil Général des Alpes-Maritimes / CEPAM) « Les territoires des diocèses en Provence orientale à la période médiévale » / « *I territori delle diocesi in Provenza orientale nel periodo medievale* »

**DECOURT HOLLENDER** Bénédicte (Universités de Nice et Turin) « Le Sénat de Nice, gardien de la 'Regia Territoriale Giurisdizione' : Un pouvoir délégué pour la défense des droits du roi et de la Couronne (1700-1792) » / « *Il senato di Nizza, guardiano della 'Regia Territoriale Giurisdizione' : un potere delegato alla difesa dei diritti del re e della Corona (1700-1792)* »

**DIANA** Pascal (AMONT) « Un territoire partagé : pâturages, fortification et tourisme à l'Authion » / « *Un territorio ripartito : pascoli, fortificazione e turismo in Authion* »

**FORLIN** Olivier (Université de Grenoble II Pierre Mendès-France) « L'antagonisme franco-italien dans les Alpes : l'enjeu des rectifications de la frontière alpine au lendemain de la Seconde Guerre mondiale » / « *L'antagonismo italo-francese nelle Alpi : il gioco delle ratifiche della frontiera alpina all'indomani della Seconda Guerra mondiale* » (lecture de la communication)

SYNTHESE INTERMEDIAIRE, sintesi intermedia or Michel **LAUWERS**

15 h – deuxième thème

**Espace, territoire et relations de productions**

*Modérateur et synthèse* : Frédéric **SURMELY**, DRAC Auvergne, GEOLAB Université de Clermont-Ferrand

**BRANDIMARTE E., CEVASCO R., PAROLA C., VACCAREZZA C. e MORENO D.**(LASA- Université de Gênes) « Sources pour l'étude historique de l'écologie de la forêt Domaniale Régionale de Gerbonte (Triora-IM): premières observations de terrain sur l'histoire des pratiques locales du feu (XVI-XX s.) » / « *Fonti per l'ecologia storica della Foresta Demaniale Regionale di Gerbonte (Triora -IM) : prime osservazioni di terreno* ».

**BIANCHI** Nicoletta et **ECHASSOUX** Annie (Laboratoire départemental de Préhistoire du Lazaret) « La roche aux vingt-six attelages (Mont Bego – Vallée de Fontanalba), un exemple d'agriculture alpine irriguée ? » / « La roccia dalle 26 coppie di buoi aggiogati (Mont Bego – Vallée de Fontanalba), un esempio di agricoltura alpina irrigua ? »

**CARASSALE** Alessandro (INTEMELION) « A la recherche de l'apport piémontais à la viticulture de la haute vallée Arroscia : des témoignages médiévaux à la spécialisation productive d'aujourd'hui » / « *Alla ricerca del "contributo" piemontese alla vitivinicoltura dell'alta valle Arroscia: dalle testimonianze medievali alla specializzazione produttiva odierna* »

**LASSALLE** Juliette (Université de Paris I Sorbonne) et **PALMERO** Beatrice (LabIsalp)« L'élevage des confins entre La Brigue et Triora (hautes vallées de la Roya, de l'Argentine et de la Nervia), XVe et le XIXe siècle » / « *La pastorizia dei confini tra La Brigue e Triora (alte valli Roya, Argentina e Nervia), XIV-XIX secolo* »

**LEBAUDY** Guillaume (Université de Provence / IDEMEC) « Transhumance et migrations transfrontalières dans les Alpes sud-occidentales (XIVe-XXe siècles) : les bergers du Piémont à saute frontières » / « *Transumanza e migrazioni transfrontaliere nelle Alpi sud-occidentali (XIV-XX secoli):i pastori del Piemonte al salto delle frontiere* »

**REZIO** Lionel (AMONT) « Territoire et identité dans les communes de la Haute Vésubie : le cas des bergers » / « *Territorio e identità nei comuni dell'alta val Vésubie : il caso dei pastori* »

**RICARD** Daniel (Université de Clermont-Ferrand II Blaise Pascal / CERAMAC) « L'élevage laitier dans les Alpes du Sud : une production sur le déclin » / « *L'allevamento lattiero nelle Alpi del sud : una produzione in declino* »

**BOURDON** Muriel (IUT 2 UPMF- Grenoble) « L'université, carrefour d'influence des relations transalpines : exemple grenoblois (du début du XXème siècle à nos jours) » / « *L'università, crocevia d'influenze e di relazioni transalpine : l'esempio di Grenoble (dall'inizio del Ventesimo secolo ai giorni nostri)* »

SYNTHESE INTERMEDIAIRE, sintesi intermedia or Frédéric SURMELY

Animations de la soirée du samedi

21 h 30 - Projection des films de Jean-Pierre **BELMON** (France 3 Vaqui) commentés par l'auteur – Soirée mémoire

**DIMANCHE 5 AVRIL 2009**

9 h – troisième thème

**Société méridionale et échanges 1<sup>ère</sup> partie**Modérateur et synthèse : Angelo **TORRE** (Université du Piémont orientale)

**CERVINI** Fulvio (Université de Florence) « Anti-Renaissance sur les Alpes maritimes. Le portail de Notre-Dame de Tende » / « *Antirinascimento sulle Alpi Marittime. Il portale di Notre-Dame a Tenda* »

**THEVENON** Luc (Cons. en Chef du Patrimoine - H) « Où prier ? Qui prier ? en pays brigasque » / « *Dove pregare? Chi pregare ? nell'area brigasca* »

**ELUERE** Christiane (Musée de Pigna) « A propos des dévotions autour des ex-voto de Pigna » / « *Aspetti di devozione intorno agli ex-voto di Pigna* »

**PALMERO** Giuseppe (Université de Sienne et INTEMELION) « Assistance et charité dans l'Haute Roya pendant les derniers siècles du Moyen Age. Le cas de la "Domus de Cornia": problématiques et structures » / « *Assistenza e carità in alta val Roia negli ultimi secoli del Medioevo. Il caso della "Domus de Cornia": problematiche e strutture* ».

**CASSIOLI** Marco (INTEMELION) « Un carrefour du Protestantisme dans les Alpes Sud-occidentales : Vernante dans la seconde moitié du XVII<sup>e</sup> s. » / « *Un crocevia del protestantesimo nelle Alpi sud-occidentali : Vernante nella seconda metà del Cinquecento* »

11 h 30 – 12 h 30 : visite guidée des "Villages de l'AMONT" à la Madone des Fontaines (co-voiturage)

14 h 30

**Société méridionale et échanges 2<sup>ème</sup> partie**Modérateur et synthèse : Luigi **LORENZETTI** (Université de la Suisse italienne-Laboratorio di Storia delle Alpi, Suisse)

**TINELLI** Béatrice (Université de Chambéry) « La Brigue à l'époque de Ludovic Lascaris et de ses fils ; une seigneurie fragile au cœur d'un espace transfrontalier ? » / « *Briga all'epoca di Ludovico Lascaris e dei suoi figli (1370- 1426) ; una signoria fragile nel cuore di uno spazio transfrontaliero ?* »

**GILI** Eric (AMONT) « De Saint-Martin-Vésubie à Bovès : les difficultés du devenir d'une seigneurie » / « *Da Saint-Martin-Vésubie a Boves : le difficoltà di diventare una signoria* »

**MAUVIEL** Maurice (Université René Descartes, Paris) « Conflits et solidarités transfrontaliers ( religieux, économiques, idéologiques...); 1830-1885 . L'exemple de la famille Beghelli de La Brigue » / « *Il destino della famiglia brigasca Beghelli dalla seconda metà dell'Ottocento all'inizio del Ventesimo secolo* »

**MASSAJOLI** Pierleone et **BOSCHIERI** Paola (*Il nido d'Aquila*) « Formes de collaborations associatives traditionnelles sur la Terre Brigasque » / « *Forme di collaborazione associativa tradizionale nella Terra Brigasca* »

**COUTTENIER** Christophe (AMONT) et **GASTAUD** Bernard (Maire de La Brigue) « Œuvres pies brigasques » / « *Opere pie brigasche* »

SYNTHÈSE INTERMÉDIAIRE, sintesi intermedia or Luigi **LORENZETTI****CONCLUSION GENERALE**LES CARREFOURS DES ALPES – *I CROCEVIA DELLE ALPI*Liliane **PASTORELLI** - *Quels échanges dans l'espace méridional ? / Quali scambi nello spazio meridionalino ?*

- 16 h – projection d'un projet culturo-touristique par Imaginalp
- Stands de présentation des différentes activités des centre d'études, revues et laboratoires présents avec les ouvrages des intervenants (ventes et signatures possibles selon les auteurs) – stands ouverts dès 14 h pour le public